東華三院慈善獎券 TWGHs CHARITY RAFFLE

捐助表格 Donation Form

如蒙支持善舉，請於2022年2月25日(星期五)前將填妥的捐助表格及捐款寄交本院或傳真至2559 6835。
Completed form with donation shall be sent to us by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 by Friday, 25 February 2022.

請在適當空格內加上「✓」號或*刪去不適用者
Please tick the relevant box(es) or *delete where inappropriate

本人/ 機構樂意支持是項籌募活動，並擬:
I am/We are pleased to support the captioned event by:

☐ 預訂慈善獎券 (每張港幣$20) Subscribe for raffle tickets (Each ticket HK$20)

* 凡預訂每10張慈善獎券，可獲贈東華三院利是封1包。數量有限，先到先得，送完即止！
Subscribe for every 10 raffle tickets, will receive one pack of TWGHs Red Packets as a gift.
Limited Red Packets are available on first-come, first-served basis.

☐ 2,000張 pcs. (HK$40,000) ☐ 1,000張 pcs. (HK$20,000) ☐ 500張 pcs. (HK$10,000) ☐ 100張 pcs. (HK$2,000)

☐ _____ 張pcs. (請填寫數量 please fill in the no. of tickets)

☐ 工商機構/團體協助寄售 Promoting the sale of raffle tickets to staff/clients

(分別設工商機構組及團體組最高籌款獎冠、亞、季軍；另籌款成績達港幣$5,000或以上將獲致送紀念品)
[Award(s) will be given to the top 3 corporations and organizations that have raised the highest amount of funds in the Raffle Sale Competition; souvenir will be presented to which raised $5,000 or above]

請提供 _____ 本慈善獎券作寄售 (每本10張，剩餘之獎券請於2022年2月18日或之前退回本院)
Please send us _____ booklet(s) of raffle tickets (10 pieces for each booklet; unsold tickets should be returned on or before 18 February 2022)

☐ 惠捐善款 General Donation

本人/ 公司樂捐善款
I/We would like to donate HK$ _____

支持東華三院「友心情網上電台 — 愛錫自己每一天」及 各項服務。
to support the TWGHs "Radio-i-Care" and the development of various services.

捐款方法 Donation Method

☐ **支票 By Cheque**
劃線支票抬頭請填寫「東華三院」。Please mark your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals".

支票號碼 Cheque No.: _____

☐ **信用卡 By Credit Card**
信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後毋須再寄交表格，以免重複扣除捐款。Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form after fax.

☐ VISA ☐ 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card no.: _____ – _____ – _____

有效日期 Expiry Date: _____ 月 MM/_____ 年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder: _____

持卡人簽署 Signature of Cardholder: _____

☐ **銀行捐款 Via Banks** 請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出正式收據。
Please send us the original pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt.

滙豐銀行 HSBC	恒生銀行 Hang Seng Bank	中國銀行(香港) Bank of China (HK)	東亞銀行 Bank of East Asia
004-502-301302-001	024-280-402660-001	012-875-0-024935-9	015-514-40-33666-1

☐ **網上捐款 Online Donation**
請登入東華三院網頁www.tungwah.org.hk以信用卡、PayPal 或八達通捐款。
Please visit TWGHs website www.tungwah.org.hk to donate via credit card, PayPal or Octopus.

善長資料 Donor's Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體* Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group*

電話 Tel. no: _____ 傳真 Fax: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

_____

捐款收據 Donation Receipt

☐ 請提供捐款收據註2 Please provide donation receipt Remarks 2

收據芳名 Name on receipt: _____ 先生/女士/太太/小姐/公司/團體* Mr./Ms./Mrs./Miss/Company/Group*
(如與善長芳名不同 If different from the name of donor)

☐ 為幫助東華三院減省行政開支，毋須安排捐款收據。
To save the administrative cost of TWGHs, donation receipt is not required.

個人資料保障承諾 Our Promise to Protect Your Personal Data

東華三院籌募科（「本科」）遵循《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售您的個人資料。本科擬使用您的個人資料（姓名及聯絡方式）以處理您的捐款指示，並用作日後聯絡、籌募呼籲、宣傳活動、機構通訊或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本科不會將您的個人資料用於上述用途。如您不願意接收以上資訊，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本科查詢、更改或要求停止使用您的個人資料，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。
TWGHs Fund-raising Division ("the Division") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell your personal data to any third party. The Division intends to use your personal data (name and contact details) for handling your donation instruction, and promotional purposes including future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, corporate communications or conducting survey. The Division will not use your personal data for the above purposes unless we have received your consent. If you do not wish to receive these materials, please indicate by putting a tick in the box(es) below. You have the right to access, amend and request the Division to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人**不願意**透過 I do **not** wish to use ☐ 郵寄 Post ☐ 電郵 Email ☐ 電話 Phone ☐ 傳真 Fax 接收東華三院之推廣資訊 to receive TWGHs promotional materials

簽署 Signature : _____ 日期 Date : _____

附註 Remarks：
1. 請將右方的「簡便回郵」標籤剪下及貼上空白信封投寄，毋須貼上郵票。
Please cut the freepost label at the right and adhere to blank envelope. No postage is required.
2. 捐助東華三院滿$100的善款可申請免稅。（認購慈善獎券款項除外）
Donation of $100 or above to TWGHs is tax deductible. (Subscribe for raffle tickets is excepted)
3. 欲詢詳情，請致電1878 333或2859 7473予本院籌募科。
For details, please call TWGHs Fund-raising Division at 1878 333 or 2859 7473.

東華三院專用 For Offcial Use Only			
Received on		Receipt issued on	
Receipt no.	R	Receipt/TYL sent on	
Donation A/C Name	CR	Amount (HK$)	

東華三院
簡便回郵10號GPO
Tung Wah Group of Hospitals
Freepost No.10 GPO

CR